

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 107

[2002/23114]

20 DECEMBRE 2002. — Arrêté ministériel fixant la date de transfert du personnel au sein de l'Agence fédérale d'Accueil des Demandeurs d'Asile

Le Ministre de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,

Vu la loi-programme du 19 juillet 2001 pour l'année budgétaire 2001, notamment les articles 60, 63 et 64;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 2001 relatif à la structure, à l'organisation et au fonctionnement de l'Agence fédérale d'Accueil des Demandeurs d'Asile;

Vu l'arrêté royal du 22 octobre 2001 portant diverses dispositions relatives au personnel de l'Agence fédérale d'Accueil des Demandeurs d'Asile, modifié par l'arrêté du 5 novembre 2002,

Arrête :

**Article unique.** En application de l'article 11, paragraphe premier, de l'arrêté royal du 22 octobre 2001 portant diverses dispositions relatives au personnel de l'Agence fédérale d'Accueil des Demandeurs d'Asile, les membres du personnel contractuel des services repris à l'article 5 de l'arrêté royal du 15 octobre 2001 relative à la structure, à l'organisation et au fonctionnement de l'Agence fédérale d'Accueil des Demandeurs d'Asile sont transférés d'office au 1<sup>er</sup> janvier 2003.

Bruxelles, le 20 décembre 2002.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 108

[C - 2002/22004]

19 DECEMBRE 2002. — Arrêté royal pris en exécution de l'article 104 de la loi sur les hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, notamment les articles 100, 101, 102 et 104 modifiés par la loi du 14 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 2002 pris en exécution de l'article 101 de la loi sur les hôpitaux;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donnés le 24 avril 2002 et 21 août 2002;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 novembre 2002;

Vu la demande de traitement en urgence motivée par le fait que le nouveau mode de liquidations des subsides a trait aux prestations réalisées dès le 1<sup>er</sup> juillet 2002, qu'il s'indique dès lors que les organismes assureurs soient avertis sans tarder de ce nouveau mode de liquidation;

Vu l'avis 34.500/3 du Conseil d'Etat, donné le 4 décembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales;

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Lorsqu'en application des articles 100 et 102 de la loi sur les hôpitaux, l'Etat intervient par voie de subsides dans le budget des moyens financiers, ce subside est liquidé à l'intervention soit des organismes assureurs tels que visés dans la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, soit de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer, soit de la Caisse auxiliaire et de prévoyance pour les Marins, soit de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, soit des Centres publics d'aide sociale.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 107

[2002/23114]

20 DECEMBER 2002. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van de datum van de overdracht van het personeel binnen het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers

De Minister van Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,

Gelet op de programmawet van 19 juli 2001 voor het begrotingsjaar 2001, inzonderheid op de artikelen 60, 63 en 64;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 2001 betreffende de structuur, de organisatie en de werking van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 oktober 2001 houdende diverse bepalingen betreffende het personeel van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers, gewijzigd bij het besluit van 5 november 2002,

Besluit :

**Enig artikel.** In toepassing van artikel 11, eerste paragraaf, van het koninklijk besluit van 22 oktober 2001 houdende diverse bepalingen betreffende het personeel van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers, de contractuele personeelsleden van de diensten opgenomen in het artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 oktober 2001 betreffende de structuur, de organisatie en de werking van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers worden van ambtswege op 1 januari 2003 overgedragen.

Brussel, 20 december 2002.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 108

[C - 2002/22004]

19 DECEMBER 2002. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 104 van de wet op de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, inzonderheid de artikelen 100, 101, 102 en 104 gewijzigd bij de wet van 14 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juni 2002 houdende uitvoering van artikel 101 van de wet op de ziekenhuizen;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 april 2002 en 21 augustus 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 november 2002;

Gelet op het verzoek tot spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit dat de nieuwe uitbetalingswijze van de toelagen betrekking heeft op de prestaties gerealiseerd vanaf 1 juli 2002, waardoor de verzekeringsinstellingen zonder verwijl moeten op de hoogte gesteld worden van deze nieuwe wijze van uitbetaling;

Gelet op het advies 34.500/3 van de Raad van State, gegeven op 4 december 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Indien, bij toepassing van de artikelen 100 en 102 van de wet op de ziekenhuizen, de Staat tussenkomt door middel van toelage in het budget van financiële middelen, zal deze toelage vereffend worden door tussenkomst van de verzekeringsinstellingen bedoeld in de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, hetzij de Rijksdienst voor Zeevarenden het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers, de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn.

**Art. 2.** L'Etat verse aux organismes visés à l'article premier le montant des subsides à liquider en application desdits articles de la manière suivante :

1) pour les organismes assureurs tels que visés dans la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

1.1. le subside relatif à la partie du budget des moyens financiers liquidée en douzièmes visée à l'article 104bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi sur les hôpitaux et à l'article 99, § 2, a), de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, est liquidé chaque mois aux organismes assureurs concernés. Le premier versement interviendra en janvier 2003. La décision du Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions vaut facture;

1.2. Le subside relatif à la partie du budget des moyens financiers liquidée par paramètre visée à l'article 104bis, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi sur les hôpitaux et à l'article 99, § 2, b), de l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, est liquidé de la manière suivante :

a) Chaque mois, en même temps que le subside visé au point 1.1. est liquidée une avance (A) calculée comme suit :

$$A = 1/12 \times [(PA \times A \times T) + (SU \times J) + [(PJ - SU) \times J \times T]]$$

Où :

PA = le prix par admission

A = le nombre d'admissions

T = le taux de subsidiation de l'Etat

SU = le montant par jour du subside universitaire

J = le nombre de journées

PJ = le prix par journée

b) L'exercice terminé, les organismes assureurs font parvenir au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Direction générale de l'Organisation des établissements de soins, les données suivantes établies par hôpital sur base du modèle figurant en annexe 1<sup>re</sup> du présent arrêté :

pour chaque mois de l'exercice considéré, les nombres d'admissions et de journées d'hospitalisation, y compris l'hospitalisation chirurgicale de jour, réalisés durant le mois en question.

Sur base de ces données, l'intervention de l'Etat sera calculée de manière définitive par la Direction générale de l'Organisation des établissements de soins. Le résultat de ce calcul sera communiqué, pour accord, à chaque organisme assureur concerné.

La régularisation vis-à-vis des avances octroyées interviendra lorsque la Direction générale de l'Organisation des établissements de soins sera en possession de l'accord précité.

2) pour l'Office de sécurité sociale d'Outremer, la Caisse auxiliaire et de prévoyance pour les Marins, l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre et pour les Centres publics d'aide sociale, le subside est liquidé sur présentation d'états trimestriels transmis au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, Direction générale de l'Organisation des établissements de soins, et établis sur base du modèle figurant en annexe 2 du présent arrêté.

**Art. 3.** Les hôpitaux et les organismes visés à l'article 1<sup>er</sup> gardent pendant une durée de dix ans au moins les documents justificatifs des subsides sollicités et liquidés.

**Art. 4.** L'arrêté royal du 13 janvier 1978 déterminant le mode de liquidation des subsides de l'Etat prévus à l'article 12, §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3, et 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté s'applique aux subsides de l'Etat dus pour les prestations réalisées à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2002.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

**Art. 2.** De Staat stort aan de instellingen bedoeld in artikel 1 het bedrag van de te vereffenen toelagen in toepassing van de genoemde artikelen en dit op volgende wijze :

1) voor de verzekeringsinstellingen zoals bedoeld in de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen :

1.1. de toelage betreffende het gedeelte van het budget van financiële middelen dat in twaalfden vereffend wordt, zoals bedoeld in artikel 104bis, eerste alinea, van de wet op de ziekenhuizen en in artikel 99, § 2, a), van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, wordt iedere maand aan de betreffende verzekeringsinstellingen vereffend. De eerste vereffening gebeurt in januari 2003. De beslissing van de Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft, geldt als factuur;

1.2. De toelage betreffende het gedeelte van het budget van financiële middelen dat per parameter vereffend wordt zoals voorzien in artikel 104bis, tweede lid, van de wet op de ziekenhuizen en in artikel 99, § 2, b), van het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen wordt vereffend :

a) Elke maand, wordt samen met de in punt 1.1. bedoelde toelage een voorschot (V) uitbetaald dat als volgt wordt berekend :

$$V = 1/12 \times [(PA \times A \times T) + (SU \times J) + [(PJ - SU) \times J \times T]]$$

Waarbij :

PA = de prijs per opname

A = het aantal opnamen

T = subsidiëringspercentage van de Staat

SU = het bedrag per dag van de universitaire toelage

J = het aantal dagen

PJ = de prijs per dag

b) Na afloop van het dienstjaar bezorgen de verzekeringsinstellingen het FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen, de volgende gegevens die per ziekenhuis worden vastgesteld op basis van het model in bijlage 1 van dit besluit.

voor elke maand van het beschouwde dienstjaar, het aantal opnamen en verpleegdagen, met inbegrip van de chirurgische daghospitalisatie, verwezenlijkt in de betrokken maand.

Op basis van die gegevens zal de tegemoetkoming van de Staat definitief worden berekend door het Directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen. Het resultaat van die berekening zal ter goedkeuring aan alle betrokken verzekeringsinstellingen worden voorgelegd.

De toegekende voorschotten zullen worden geregulariseerd op het ogenblik dat Directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen de voornoemde goedkeuring heeft gekregen.

2) voor de Rijksdienst voor Overzeese sociale Zekerheid, de Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en Oorlogsslachtoffers en voor de Centra voor Maatschappelijk Welzijn wordt de toelage vereffend op voorlegging van trimestriële staten die aan het FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen worden overgemaakt en opgesteld op basis van het model in bijlage 2 van dit besluit.

**Art. 3.** De ziekenhuizen en de instellingen zoals bedoeld onder artikel 1 behouden gedurende 10 jaar de bewijsstukken van de genoemde vereffende subsidies.

**Art. 4.** Het koninklijk besluit van 13 januari 1978 houdende de wijze van vereffening der staatstoelagen voorzien bij artikel 12, §§ 1, 2, 3 en 5, eerste lid, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit heeft betrekking op de verschuldigde Staatstoelagen voor de verstrekkingen verleend vanaf 1 juli 2002.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op de dag van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 7.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE

## Annexe 1 — Bijlage 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
			Juillet Juli	Août Augustus	Septembre September	Octobre Oktober	Novembre November	Décembre December	Janvier Januari	Février Februari	Mars Maart
Identification de l'hôpital	Exercice 1 <sup>er</sup> juillet 20.. au 30 juin 20..	Type d'hôpital									
Identificatie van het ziekenhuis	Dienstjaar 1 juli 20..tot 30 juni 20	Type ziekenhuis									
			Nombre de journées — Aantal ligdagen								
			Nombre d'admission — aantal opnamen								

1	2	3	Avril April	Mai Mei	Juin Juni	...	...	...	...	...	...
Identification de l'hôpital	Exercice 1 <sup>er</sup> juillet 20.. au 30 juin 20..	Type d'hôpital									
Identificatie Van het ziekenhuis	Dienstjaar 1 juli 20.. tot 30 juni 20..	Type ziekenhuis									

Par type d'hôpital il y a lieu d'entendre les hôpitaux aigus, les services Sp, les services Sp palliatifs, les unités de grands brûlés et les hôpitaux psychiatriques.

Onder type van ziekenhuis, dient men te verstaan de ziekenhuizen, de Sp -diensten, de Sp palliatieve diensten de eenheden voor zware brandwonden en de psychiatrische ziekenhuizen.

Certifié sincère et véritable

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 décembre 2002.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

F. VANDENBROUCKE

Voor echt verklaard.

Gezien om te worden gehecht aan Onze besluit van 19 december 2002.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

F. VANDENBROUCKE

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10
Identification de l'hôpital Identificatie van het ziekenhuis	Période Periode	Service Dienst	Nombre de cas Aantal gevallen	Nombre de journées Aantal ligdagen	Subside universitaire Universitaire subsidie	4 x 5	Nombre de journées (1) Aantal ligdagen (1)	Prix unitaire Eenheidsprijs	7 x 8	6 + 9
Total général Algemeentotaal										

(1) : le nombre de journées à reprendre en colonne 7 est le même que celui figurant en colonne 4 - Certifié sincère et véritable à la somme de ..... Date et signature.

(1) : het aantal ligdagen in kolom 7 is hetzelfde al in kolom 4 Voor echt verklaard voor de som van ..... - Datum en handtekening.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 décembre 2002.

Gezien om te worden gehecht aan Onze besluit van 19 december 2002.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE